

Ferðamannavitjan í Føroyum

Blóðini hava skrivað nógv um turismu seinastu tíðina og er tað gleðiligt; tí tað visir at áhugin fyri hesari vinnugrein er til staðar í Føroyum.

Men enn eru vit stutt á veg kommir ferðamannavitjanini við víkjandi, higartil kemur enn alt

túsunda tali av turistum til Føroya at anda friska luft niðurlagi í tey forpindu lunguni, sum so harðliga tronga til friska luft. Friska luft hava vit nógv av í Føroyum, og latum okkum nú eisini gera ríkiliga brúk av henni og skaffa landinum gjaldoyra úr frisku luftini.

2) Ferðasambandið millum Føroyar og útlandini er út av lagi ringt í løtuni, serliga eftir sjónum, nú bert eitt skip siglur við ferðafólki. Ferðasambandið má forbetrast í stórum. Føroyingar mugu aftur fáa sitt eigna ferðamannaskip so skjótt sum tað letur seg gera. Nú ið landið (Føroya fólk) eigur meirlutan í tí nýhga stovnaða Flogsbands Føroya, haldi eg, at hetta felagið eisini kundi loyst henda knútin og skaffað hetta ferðamannaskipið, sum okkum so harðliga manglar í løtuni. Felagið kundi so broytt navn eitt sindur (t.d. til Flog- og Skipasamband Føroya). Tann neyðugi peningurin kundi fingist til vega við almennari tekning og við hjálp lögtingsins. Allir foyringar skuldu fingja havi til at tekna eitt partabrev (litið ella stórt) eftir førminni. Eisini skulabornini í øllum landinum skuldu verið eggið til at tekna eitt partabrev, so tey olli áttu eitt sindur í nýggja ferðaskipi okkara; og soleiðis verðið knýtt nærri at tí, so olli vilja verða góð við fyrirkomulag og styðja hana á allan hátt.

Flogvallarmálið má loysast á besta hátt, so at eisini stórar flugvumaskinur kunna lenda her við ferðafólki. Tá kundu turistar eisini komið higartil leigaðum flogfórum, umframt ter regluliga flugviruturnar.

Ferðasambandið innanlands má samskipast uppaftr bteur enn tað er og gildir hetta uppskotið bæði skiparuturnar og bilruturnar.

3) Gistihúsinu eru ov fá og smá, til at taka ímóti nakrari mongd av fólki. At fara undir eina risa-hotelbygging kostar nógvan pening, og hann er neyvan tókur í løtuni. Vit siggja fram til eitt nýmótans hotel í hvørjari sýslu í Føroyum, sum hvørt sær kann

taka ímóti yvir 100 gestum, og eftir núverandi prísivurðskiftum mundu kosta 2 til 3 milliónir hvørt hotellið. Hetta er eitt tungt tak at taka og er neyvan gjørligt í bræði. Hetta kemur nokk alt við tíðini, serliga um myndugleikarnir ganga á odda og vilja styðja turismuna sum eina vinnugrein, sum er verd at styðja.

Meðan biðað verður eftir hesum finu hotellum, áttu vit foyringar at tikið okkum saman, at gjørt meira brúk úr teimum møguleikum, vit longu hava og sum bert vildu kosta smápening í mun til bygging av nýggjum hotellum. Her hugsi eg serliga um allar teir gomlu skúlarnar runt um landið sum standa tómrar og verða litið brúktir. Høvdu hesi skúlarnir verðið sett nakað í stand: hita innlagdan har sum hann trýtur, W.C. og sturtubð má eisini vera — so høvdu vit kunna hýst hópin av turistum. Um vit t.d. høvdu 50 slíkar gamlar skúlur, sum í miðal kundu hýst 30 gestum hvør, so høvdu vit her beinanvegin eina óking í gistingarmøguleikum uppá 1500 seingjarpláss, frammanundan eru runt roknað gistingarhúsið við 500 seingjarplássum. Til samans vóru tá 2000 sengur, ella ein fjórfalding frá tí sum nú er. Hetta uppskot er ætlað sum ein fyribils loysn, inntil meiri tíðarhóskandi hotell verða bygd so við og við. Tá tann dagur kemur at landið er fult útbýgt við góðum gistingarhúsum, kundu summir av hesum gomlu skúlunum framvegis verðið brúktir til vallaraheim til tey, sum minni ráðini hava, studentar, og ungdomur yvirhøvdur og onnur, sum ynskja at liva biliga í frítíðini.

4) Ferðaprisirnir, bæði í flugvara, skipi og bili eru allir hægri her enn aðrastaðir. Synd er at siga at hetta elur turistar til landið. Høvdu vit havt stórra flugvupláss, so høvdu møguleikarnir verðið betri hjá leigaðum flogfórum at (millum) landa her og aðrar maskinur á veg til Íslands vildu óivað eisini millumlanda her við ferðafólki, um tey fáa loyvi til tess. Tað er ein roynd

ur lutur at bilettirnar eru biligari í leigaðum flogfórum. Og viðvíkjandi nýggja ferðamannaskipinum, so má tað hava ein rúmligan turistklassa, hvar fólk kann ferðast biliga. Og viðvíkjandi innanlandsflutninginum eiga vit at flyta ferðafólkinum í bussum og ikki luxusskúlinum eina. Dýrtið in er ein veruleiki, men vit mega ikki gera ilt verri, við at pressa prísirnar óneyðugt upp. Eisini her má vera eftirlit og arbeiddast við skili, so ikki ferðafólkinu styggjast burtur av óneyðuga høgum prísium.

Tað er nógv annað at skriva um turismu í Føroyum, um heysverk til at heysa turistarnar uppá fjøll við o.s.fr., sum eitt blað skrivaði nýliga

um, »hugmyndin er óføra, men áðrenn vit ganga so langt, mugu vit fáa orðna tað mest neyðuga:

a) at vit kunna hýsa ferðafólkinum, sum í næstu framtíð fer at leggja leiðina til Føroyar í summarfrítíðini.

b) at møguleikarnir at koma til og frá Føroyum verða óktr munandi, bæði fyrri tey — sum vilja flúga, og tey, sum vilja heldur sigla millum londini.

Vónandi fara lögtingið og landsstýrið eftir førminni at styðja tey neyðugu tøk, sum mugu takast fyrri at loysa frammanfyrirstandandi vandamál, ferðamannavitjanini til frama og harvið skapa ein nýggjan vinnuveg her á landi.

Ferðamanna-áhrugaður

okkum er sent

ovlitið av fremmandafólki. Og hvør er so orsøkin? Tær eru nokk fleiri, og vil eg her nevna fyra ting, sum eru høvuðsor-søkin eftir minari meining, og sum botast má uppá:

1) Ov litil reklama er gjord í øllum grannalondum okkara um Føroyar, hvat ferðamannavitjan viðvíkur. Reklaman má vakast bæði í skrift (pjestum), radio, sjónvarpi og filmum. Serligur dentur eigur at verða lagdur á vøkur nátturuna í Føroyum, og ikki at forgloyma frisku luftina, sum í dag er størsta trotvora í miðjónbynum. Íslendingar hava væl dugað sær at gjørt brúk úr frisku luftini í Íslandi í reklamum sínum og koma nú í tiggju



**Havnar
Sjonleikarfelag**
Tlf. 1131

Sjonleikurin

**Uppi í eini
eikilund**

eftir

Jens Paula Heinesen
verður — í samband við Íslandsferð sjónleikaranna —
sýndur

leygarkvöldið 14. kl. 8 og
sunnukvöldið 15. kl. 7.

Forsola 2 tímar undan sýningini, (Leygarkvöldið til bæði kvöldini.)

Skrivstovustarv

Fyri skrivstovukvinnu, ið er køn í øllum vanligum skrivstovuarbeiði, er starv leyst her á skrivstovuini. Løn sambært sáttmála millum Føroya landsstýri og Starvsmannafelagið.

Skrivlig umsókn hjáløgd avritum av prógvum og møguligum viðmælum verður at senda higartil.

LANDSVERKFRØÐINGURIN, 9. august 1971.

M. Helmsdal



Stjóri

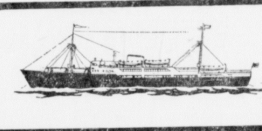
á Føroya Sjómannsskúla

Starvið sum stjóri á Føroya Sjómannsskúla er leyst frá 1. oktober 1971.

Løn eftir 31. lønararrátt í lögtingslóg um tænastu mannalønir v.m.

Umsóknir mugu verða landsstýrinum í hendi í seinasta lagi 1. september 1971.

FØROYA LANDSSTÝRI



Telefon
1225
Telex
21

Skip	Ør København	Ør Aalborg	Ør Halmstad	Ør Leith	I Føroyum
BLIKUR	13.8.	10.8.			16.8.
LÓMUR	20.8.	17.8.	18.8.		23.8.
Falkur		17.8.	18.8.		23.8.
Blikur	27.8.	24.8.			30.8.
Norðvíkingur				26.8.	30.8.
Lómur	3.9.	31.8.	1.9.		6.9.

PF SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

**Haldari av SOSIALINUM gerst ein
við at venda sær til posthúsið**

Framhald frá 1. síðu. (1)

oyggjarnar at veita monnum og virkjum, ið ynskja at ráðfæra seg við teir, allar upplýsingar, teir eru forir fyrri at geva, hava eisini gjøgnum blóðini vilja givið eina stutta fágreiðing, sum nærri kann lýsa, hvat endamálið er við vitjanini. Teir siga m.a.:

Ætlanin við vitjanini í Føroyum er at hitta fólk, sum annaðhvørt eru byrjað ella ætla at byrja útflutningsvirki, og sum tørva kunnleika til, hvørji líkindi eru, har best man vera at selja, sum ynskja at fáa nøvn og adressur á inn

flytarum aðrastaðir o.s.fr. Í fyrstu syftu ræður um at vita treytirnar fyrri innflutning av tí vøru, ið ætlanin er at flyta út. Millum tær almennu fyriskriftirnar, sum møguliga kunnu fyrri frium innflutningi í einum fremmandalandi, og sum uttanríkstænastan er før at útvega nærri upplýsingar um, kunnu nevast:

innflutningsásetanir, valutaásetanir, tollur og innanlanda avgjöld, góðskuásetanir (heilsu- og djóraeiknafrøðiligar, veterinerar), umframt tekniskar forskriftir og ásetanir viðvíkjandi vørumerkjan.